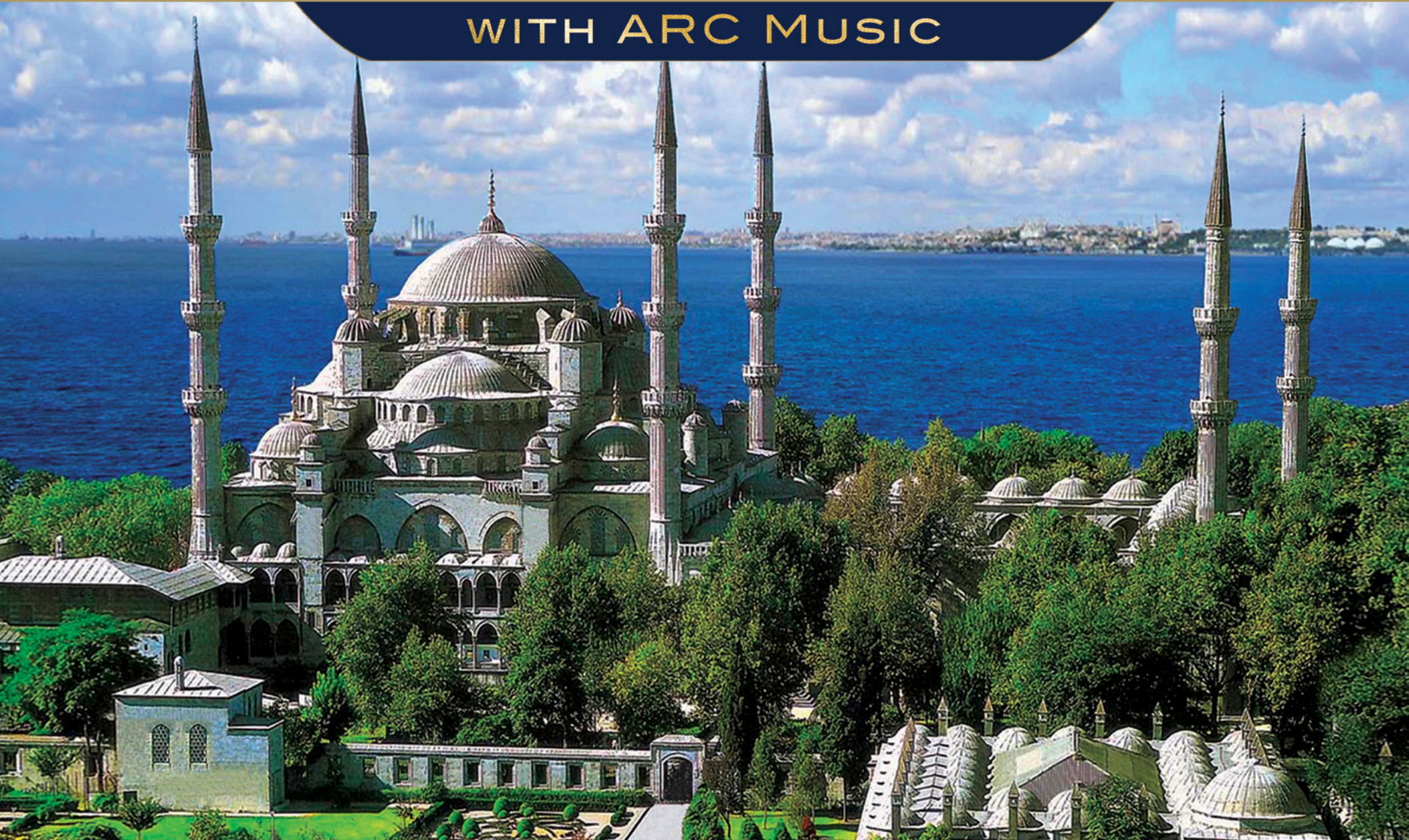




DISCOVER MUSIC FROM TURKEY

WITH ARC MUSIC



DISCOVER MUSIC FROM TURKEY WITH ARC MUSIC

Largely due to Turkey's situation at the crossroads of Europe, North Africa, The Middle East and Central Asia, its traditional music has influenced – and been influenced by – numerous cultures throughout the ages.

Turkey's strong musical traditions range from its folk and classical repertoire to mosque music and Sufi, among others. Perhaps most famously, the spectacular Whirling Dervishes of the Mevlevi order brought worldwide attention to Turkish Sufi since the 1970s when they began to tour outside of Turkey.

This collection highlights various forms of traditional Turkish music. Details of the albums from which these songs are taken follow. These and more can be found at our website, arcmusic.co.uk

Discover Music from Turkey!!



1. Babam – Saba Oyun Havası

*From EUCD2236 Turkish Gypsy Music – Ahmet Kuşgöz & Ensemble
An ARC Music Production.*

A rich collection of authentic and traditional Turkish gypsy music including *Saba* dance, *Karcihar* dance and *Çiftetellis* from all over Turkey. The instruments are: *taragot* (Eastern oboe), *clarinet*, *kanun* (zither), *violins*, *oud* (lute), *darbouka*, *davul*, *bendir* (various drums), *def* (tambourine) and *percussion*.

2. Halay

*From EUCD2391 Popular Turkish Folk Songs
– Vivienne Doğan-Corringham & George Hadjineophytou
An ARC Music Production.*

Turkish folk songs with excellent female vocals accompanied by *saz* (Turkish lute), *darbouka* and *bendir* (hand drums).

3. Taqsim in Maqam Saba / İlahi in Maqam Saba

*From EUCD2086 Music of the Whirling Dervishes, 800 Years of Mevlana Rumi
– Gülizar Turkish Music Ensemble
An ARC Music Production.*

The Gülizar Ensemble presents “The Song of Unity”, performing a *Mevlevi Ayin* with an authentic *traditional whirling dervish ritual* to mark the 800th anniversary of the birth of the great sufi *Mevlana Rumi*. Extensive information about Rumi, the rituals of the Whirling Dervishes and their symbolism in English, German and French - lyrics included.

4. Azize

*From EUCD1915 Oriental Dance from Turkey
– Ensemble Hüseyin Türkmenler
An ARC Music Production.*

New bellydance pieces from Turkey. Hüseyin Türkmenler’s latest production is upbeat, quirky, cheeky and very “bellydanceable”. The music is traditional, with modern arrangements and played on a mix of traditional and modern instruments. The pieces are all fairly short so they are excellently suited for beginning dancers as well.

5. Bekri

*From EUCD2451 Cyprus, Traditional Songs and Dances
– Famagusta Municipality Magem Folkdance Group
An ARC Music Production.*

Lively and vibrant traditional songs and instrumental pieces from Northern Cyprus, the Turkish part of this beautiful Mediterranean island.

6. Dolap

*From EUCD2391 Popular Turkish Folk Songs
– Vivienne Doğan-Corringham & George Hadjineophytou
An ARC Music Production.*

See track 2 for information.

7. Dostlarım

*From EUCD1963 Turkey: Modern Tradition – Shimal
An ARC Music Production.*

Vivienne Doğan-Corringham and her group ‘Shimal’ deliver a collection of traditional Turkish pieces played on contemporary instruments (*guitar, bass, percussion, drums, violin, saxophone, accordion*) while the melodies are unchanged from the original and the songs are sung in Turkish. A refreshing alternative to purely traditional music.

8. Tiridine Bandım

*From EUCD1915 Oriental Dance from Turkey
– Ensemble Hüseyin Türkmenler
An ARC Music Production.*

See track 4 for information.

9. Al Yemeni Mor Yemeni

*From EUCD2451 Cyprus, Traditional Songs and Dances
– Famagusta Municipality Magem Folkdance Group
An ARC Music Production.*

See track 5 for information.

10. **Esmerim**

From EUCD1963 Turkey: Modern Tradition – Shimal
An ARC Music Production.

See track 7 for information.

11. **Sevin gyri**

From EUCD2391 Popular Turkish Folk Songs
– Vivienne Doğan-Corringham & George Hadjineophytou
An ARC Music Production.

See track 2 for information.

12. **Ney improvisation in Makam Hüzam**

From EUCD2424 Traditional Turkish Sufi Music – The Sun of Both Worlds
– Dü-Şems Ensemble
Licensed from Dü-Şems Ensemble, 2012.

The riches of music from Ottoman Turkey and neighbouring regions, from the 10th to the 21st century. The Dü-Şems Ensemble use authentic period instruments, recreating the way historical Turkish music interacted with that from other countries such as Greece, Iran, the Balkans and Syria by performing with musicians from these countries.

13. **İlâhis (Hymns) in Makam Hicaz**

From EUCD1741 Sufi Music from Turkey – Sufi Music Ensemble
An ARC Music Production.

Relaxing Sufi music recorded in Turkey played on *kanun*, *ney*, *ud*, *tanbur*, *kemençe*, *bendir*, *halile* and *cello*. This is music played at the *tekke* (Sufi convent) at ceremonies of the whirling Dervishes, as well as never before recorded music commonly played in Turkish mosques. The booklet provides extensive information about Sufism, the music and the various *makams* (modes) and the instruments.

14. **Anadolu Oyun Havası**

From EUCD1915 Oriental Dance from Turkey
– Ensemble Hüseyin Türkmenler
An ARC Music Production.

See track 4 for information.





Durch die Lage der Türkei am Kreuzungspunkt zwischen Europa, Nordafrika, dem Nahen Osten und Zentralasien, beeinflusste ihre Musik im Lauf der Jahrhunderte viele Kulturen und assimilierte im gegenseitigen Austausch Einflüsse von ihnen.

Die starken Musiktraditionen der Türkei reichen von Volksmusik, Musik der Roma, klassischem Repertoire zu Moscheen- und Sufi-Musik. Am berühmtesten sind vielleicht die spektakulären wirbelnden Derwische des Mevlevi-Ordens, die seit ihren Tourneen außerhalb der Türkei, internationale Aufmerksamkeit auf die türkische Sufi-Musik lenkten.

Diese Sammlung präsentiert verschiedene Formen traditioneller türkischer Musik. Angaben über die Alben, aus denen die Stücke stammen, folgen unten. Diese und viel mehr, können Sie auf unserer Website finden: arcmusic.co.uk.

Entdecken Sie Musik aus der Türkei!

1. **Babam - Saba Oyun Havası**

EUCD2236 Turkish Gypsy Music – Ahmet Kuşgöz & Ensemble
Eine ARC Music-Produktion.

Eine reichhaltige Sammlung authentischer, traditioneller türkischer Zigeunermusik, einschließlich *Saba*-Tanz, *Karcihar*-Tanz und *Çiftetellis* aus der ganzen Türkei. Die Instrumente sind: *Taragot* (östliche Oboe), *Klarinette*, *Kanun*, (Zither), *Geigen*, *Oud* (Laute), *Darbuka*, *Davul*, *Bendir* (Trommeln), *Def* (Tamburin) und *Perkussion*.

2. **Halay**

EUCD2391 Popular Turkish Folk Songs
– Vivienne Doğan-Corringham & George Hadjineophytou
Eine ARC Music-Produktion.

Türkische Folksongs mit ausgezeichnetem weiblichem Gesang, begleitet auf *Saz* (Laute) und *Darbuka* und *Bendir* (Handtrommeln).

3. **Taksim in Maqam Saba / İlahi in Maqam Saba**

EUCD2086 Music of the Whirling Dervishes, 800 Years of Mevlana Rumi
– Gülizar Turkish Music Ensemble
Eine ARC Music-Produktion.

Das Gülizar Ensemble präsentiert zum 800. Jahrestag der Geburt des großen Sufis *Mevlana Rumi* „Das Lied der Einheit“ mit einem *Mevlevi Ayin*, einem authentischen traditionellen Ritual der Wirbelnden Derwische. Ausführliche Information über Rumi, die Rituale der Wirbelnden Derwische und ihren Symbolismus, sowie die Liedertexte in Englisch, Deutsch und Französisch.

4. **Azize**

EUCD1915 Oriental Dance from Turkey – Ensemble Hüseyin Türkmenler
Eine ARC Music-Produktion.

Neue Bauchtanzstücke aus der Türkei. Hüseyin Türkmenlers neueste Produktion ist beschwingt, frech, verspielt und sehr „bauchtanzbar“. Die Musik ist traditionell, modern arrangiert und auf einer Mischung traditioneller und moderner Instrumente gespielt. Die Stücke sind alle relativ kurz, also auch für Bauchtanzneulinge hervorragend geeignet.

5. **Bekri**

EUCD2451 Cyprus, Traditional Songs and Dances
– Famagusta Municipality Maged Folkdance Group
Eine ARC Music-Produktion.

Lebhaft und beschwingte traditionelle Lieder und Instrumentalstücke aus Nord-Zypern, dem türkischen Teil dieser schönen Mittelmeer-Insel.

6. **Dolap**

EUCD2391 Popular Turkish Folk Songs
– Vivienne Doğan-Corringham & George Hadjineophytou
Eine ARC Music-Produktion.

Siehe Nr. 2 für Information.

7. **Dostlarım**

EUCD1963 Turkey: Modern Tradition – Shimal
Eine ARC Music-Produktion.

Vivienne Doğan-Corringham und ihre Gruppe ‚Shimal‘ präsentieren traditionelle türkische Stücke, gespielt auf modernen Instrumenten (*Gitarre, Baß, Perkussion, Schlagzeug, Geige, Saxophon, Akkordeon*), wobei die Melodien unverändert bleiben und die Lieder in türkischer Sprache gesungen werden. Eine erfrischende Alternative zu rein traditioneller Musik.

8. **Tiridine Bandım**

EUCD1915 Oriental Dance from Turkey – Ensemble Hüseyin Türkmenler
Eine ARC Music-Produktion.

Siehe Nr. 4 für Information.

9. **Al Yemeni Mor Yemeni**

EUCD2451 Cyprus, Traditional Songs and Dances
– *Famagusta Municipality Magem Folkdance Group*
Eine ARC Music-Produktion.

Siehe Nr. 5 für Information.

10. **Esmerim**

EUCD1963 Turkey: Modern Tradition – Shimal
Eine ARC Music-Produktion.

Siehe Nr. 7 für Information.

11. **Sevin gyri**

EUCD2391 Popular Turkish Folk Songs
– *Vivienne Doğan-Corringham & George Hadjineophytou*
Eine ARC Music-Produktion.

Siehe Nr. 2 für Information.

12. **Ney improvisation in Makam Hüzam**

EUCD2424 Traditional Turkish Sufi Music – The Sun of Both Worlds
– *Dü-Şems Ensemble*
Unter Lizenz von *Dü-Şems Ensemble*, 2012.

Der Reichtum der ottomanisch türkischen Musik und benachbarter Regionen, vom 10. bis 21. Jahrhundert. Das *Dü-Şems Ensemble* rekreiert durch Verwendung authentischer historischer Instrumente die Art, wie historische türkische Musik mit der von anderen Ländern, wie Griechenland, Iran, dem Balkan und Syrien zusammenklingt, indem es mit Musikern aus diesen Ländern zusammen auftritt.

13. **İlâhis (Hymns) in Makam Hicaz**

EUCD1741 Sufi Music from Turkey – Sufi Music Ensemble
Eine ARC Music-Produktion.

Entspannende Sufi-Musik, in der Türkei aufgenommen. Gespielt auf *Kanun, Ney, Ud, Tanbur, Kemençe, Bendir, Halile* und *Cello*. Die CD enthält Musik, die im *Tekke* (Sufi-Kloster) zu Zeremonien der wirbelnden *Derwische* gespielt wird und auch noch nie zuvor aufgenommene Musik, die üblicherweise in Moscheen gespielt wird. Das Beiheft informiert über Sufismus, die Musik und die verschiedenen *Makams* (Tonarten) und die Instrumente.

14. **Anadolu Oyun Havası**

EUCD1915 Oriental Dance from Turkey – Ensemble Hüseyin Türkmenler
Eine ARC Music-Produktion.

Siehe Nr. 4 für Information.

Compilation: **Julia Beyer**

Mastering: **Diz Heller**

Cover design: **Sarah Ash**

Booklet photos: **Diz Heller**

Liner notes: **Chris Tomsett / Diz Heller**

Typesetting / layout: **Sarah Ash**